ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՈՐՈՇՈՒԱԾ ԿԱՄՈՒՆԻ մեր Չոլոթաշվի տան մէջ գտնվող **Ն. Ա. ԳՕՄԱՐԱՑԿՈՒ «ՊԱՐՏԱՄՈՒՐՀԱԿՆԵՐԻ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿԸ** գրատոր և պղպատեայ թրշկով **ՓՈՂ** է տուել, գնեմ է տանը տարեկան **ՊԱՐՏԱԹՂԹԵՐ**, ծախում է նոյնպէս փոխառութեան **ՏՈՄՍԱԿՆԵՐ** միևնոյն մեր մեր առաւելագոյն, կատարում է գանազան **ՅԱՆՁՆԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ**։

Ուր և նոյն տեղը գտնվում է **«ԽՈՐՀՐԴԱԿՑԵԼՈՒ ԵՒ ՏՆՂԵԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ՍՏԱՆԱԼՈՒ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿԸ»** տրանգ կանոնների և տանգնակ ձևերը առանձին **ՎԵՂԱՐԱՑՈՒ ՎԻՆԱԿԱՆ և ԼՈՒԻՍ ՏՐՈՒԱՆ** գործերի ձևերը «Լուսաւորութիւն» գործերի կատարում էր իր ծախսով, գրքերի գործերի պատրաստեցին իր ծախսով, և մէկ տեսակ **ԻՐԱՒՈՒՆՔ ԸՆԿԱՏԱՐՈՒՄ** Ի ՆՊԱՍՏ ունեցող շահագործել **ՀԱՅ** աշխատասիրելիքը ցանկացողները հրատարած են **ԸՆԴՈՒՆԵԼ**։ Ցանկացողները պիտի յայտնեն մինչև յունիսի 1-ը։ 5—5

Въ виду предполагаемыхъ при наличіи финансовыхъ затрудненій, редакція газеты „Трудъ" открытіе своихъ дѣйствій, равно какъ право подписчиковъ получать газету, переноситъ съ 1-го сего года на неопредѣленное время, но вообще впрочемъ начала января будущаго 1880 г. По соотношеніи силахъ редакція готова всегдашно распространяться (съ тѣмъ изъ подписчиковъ, кои откровенно изданіи почему-либо недовольны.) Подписка по прежнему открыта въ Тифлисской Центральной Книжной Торговлѣ. Адресъ редактора, изъ неоднократныхъ заявленій мѣстной печати, уже извѣстенъ: Сололаки, Вознесенская ул. д. М. Гагустова, № 110.—

Редакторъ-Издатель: *Г. Теръ-Мелконовъ.*

Ուշադրութեան առնելով ներկայիս ծախքերի անհրաժեշտ դժուարութիւնները, մենք որոշեցինք մեր լրագրի հրատարակութիւնը, ընդհատել մինչև յառաջիկայ տարի։ Նոյն ժամանակ մենք յայտնում ենք, որ մեր լրագրի բաժանորդների համար, որոնց տարեկան վճարած գումարից մնացորդ կայ, մենք կը շարունակենք ուղարկել լրագիրը մինչև 1880 թուի յունվարի 1-ը, ինչպէս որ մեր ստացած պարտաւորութիւնն է։ Ուստի մեր բոլոր բարեկամներին խնդրում ենք, որ մեզ ծանուցանեն իրանց որոշումը, թէ ուզում են արդեօք շարունակել մեզ ընդունել, որպէսզի մենք կարողանանք ճշտել մեր հաշիւները։ Ծանուցումները խնդրում ենք ուղարկել հետևեալ հասցէով։

Խմբագիր-հրատարակող Դ. Ալմազեանց։

Въ виду значительныхъ издержекъ, необходимыхъ для изданія газеты, редакція принуждена пріостановить выходъ ея до начала будущаго года. Но такъ какъ редакція считаетъ своимъ долгомъ выполнить принятыя на себя обязательства по отношенію къ подписчикамъ, оставшимся должными за газету, то она и будетъ продолжать высылку газеты до 1-го января 1880 года. Поэтому редакція покорнѣйше проситъ гг. подписчиковъ, желающихъ получать газету, сообщить объ этомъ редакціи, для своевременнаго составленія отчета.

Издатель Д. Алмазовъ.

Նկատեան հրատարակի մեր ԹԻՖԼԻՍԵՑԻ խոշոր գիմնազիայի № 11. տան փոքր յարկում վարձով ազատ է մի ԴԱՀԼԻՃ ձառայի, բոլոր կահկարասիքով և առանձին մանկարան. դուռ-դրացիներ մի բոլոր ունի իր առաջ։ Գինն է ամսական 40 կոպէկ։ Ուզողի դանձնեցնի մի և նոյն տանը փոքր կահով սրահում են նոյնպէս առանձին ՍՆՆԱԿՆԵՐ ընտանիքով ձառայի, մանկարան և լուսատուքիւնով։ տես ամենայն օրերում 25, 26 և 15 կոպէկ։ Ա. յդ ամենայնիքում է նոյնպէս քնկիրով բնակիչ։ Հարցնել մի և նոյն տան դրան առաջ մեջդ ձառայ ՍԱՒՈՒՐՆ։

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳՐԱՒԱՃԱՌԱՑՈՒՑԱԿ, առաջիկ է

1	Պատմութիւն-Բերդ ՂԱՐԱԲԱՂ	1 ր. 25 կ.
2	Ս. Մանկտնեաց-ՄՈՒՆԵՔ ՀԻ- ԳԵՐԱՆԱԿԱՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՑՔԱՆ	1 ր. —
3	Բժիշկ Ս. Բարգամեանց ԵՐԵՒԱՆ ԱԽՈՐԺԱԳԱՒԱԿԱՆ ՀԱՐԵՍՔ	1 ր. —
4	Ս. Բաշխիչեանց – ԲՈՒՆԱԿԱ- ՆՈՒԹԻՒՆ ՏՃԻՄՈՐԵԱՆ ԼԵԶՒԻ	— 25 կ.
5	Նկարիչ ԴԻՄԱԿԱՀ ՄԱՐԻՆ ԱՒԵՏԻՔ ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՀԱՅԵՑ	1 ր. —
6	Ե. Ճիշմիշեանի – ՀԱՅԱՍՏԱՆԱՑԻ- ՔԱՆԱՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՑՔԱՆ	1 ր. 15 կ.
7	Փոքրս 1879 — — — —	1 ր. —

ՍԱԼԻՏԵԼԵԱՆ ԱՏԱՄԻ ԲԸ-ԺՇԿԵԼՈՒԻ ՄԻՋՈՑՆԵՐ ԱՏԱՄՆԱԲՈՑԻ ԲԺԻՇԿ Լ. Լ. Լ-ՊԵՏՐՈՒՆՑԻՈՒ իջել են տուած Մոսկուայի ՆԱՀԱՊԵՏԱՑ ՖԱՐՄԱՑԻԱՅԻՑ Լոդ միջոցները մեծ **ԳՈՐԾԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ԵՆ** գտել և առաջարկում են իրենց **ԱՄԵՆԱԼԱԼԻ** առաջադասական **ՄԻՋՈՑՆԵՐ** բնական և առանձնական **ՏԱՏԱՆԵՐԸ** պարզապէս **ՓՈՂՈՑԻՆ** առանձնապէս են առնում **ԼՈՒՃԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆ ՏԱԼԻՍ** և գան **ՀԱՏՈՒ** առաջին են առնում։

Ընտանեպատիւ բժիշկ Լ. Լ. Լ-պետրոսեան **ԻՒԼԻՈՒՄ ՊԱՏՀԱՒՈՒՄ** գտնում է **ՄՕՍԿՎԱՅՈՒՄ, ԿՈՒՆՑԵՎՑԿԱՅ ԿԱՐՄԻՆԱՐՈՒՄ ՍՕՍՈՎՈՎ** տանը

Ծանուցանք մեր բոլոր բարեկամներին, որ մեր տունը **ՓՈՂՈՑԻՆ** ենք հանել, ուստի խնդրում ենք, որ ով պարտաւոր է մեզ **ՓՈՂ** տալ, շուտով հատուցանէ։

ՀԱՅՈՒՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆՅԱՑ.

Վերնագրով պատկերազարդ հանդէսի առաջին 1879 տարի տարբը հրատարակելու և ստորագրելու պատասխան բաժանորդագրութիւն։

Տիխրատ հոգևոր և տեսական գ. Գրիգոր Խատանեանց և գ. Ներսէս Աշտարակեցոյ գրքերը նոյնպէս ստանալի են։

Ծանուցանում ենք մեր հանդէսը ձրի փոխելու գիտենք, քան որ մեր ծանուցման և փոստի ծախքը (30 կոպէկ)։

Գինն է 1 րուբլի։

Առաջին տարի «ՀԱՅՈՒՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆՅԱՑ» պատկերազարդ հանդէսին հետևեալ նիւթերն են տրվելու։ Բաժանորդագրվելու գինն է 2 րուբլի։

Վերոյիշեալ պատկերազարդների համար ներկայ է տեսնել նաև «ՀԱՅԱՍՏԱՆ ՁԱՅԵՐԸ», ընդարձակ պատկերազարդ գիրք։ Գինն է 10 կոպ. Ծանուցանք է նշանակ փոստը (300 կոպէկ)։

Առաջիկ է Բաւարիոյ ՄԱՐՆԱՆ ԱՒ ՀԱՅՈՑ տիւրք ՄԵՒ ԳԱՆԱՁԱԳՐՈՒԹԻՒՆ, հարցնել ՄԱՆ, Ա՛Ի պարտաւոր Կամենգաճեանց փոստի ճանապարհ 2—10

Մարդիկ հայոց երկրին առաջնորդեալ համար հարկաւոր է մի առաջիկ հայոց լեզուի, 24 գոյի հատոր տպագրած 3—600 թ առ ձեռք։

Այն քաղաքագործի գիմնազիան գործերի պատրաստած գասատուց հատոր նշանակում են երկու առաջիկ 24 գոյի հատոր առած 4—500 բուրլի առ ձեռք։ Ծանուցագրերը նոյնը հայոց են գիմնազիայի գրագիրներ առաջնորդների փոխարինելին համար պ. Նիկ Ալեքսանդրեանցին կանոնաւորած դրամատան գործերում։ 2—3

ԿՈՐՈՒԱԾ ՆԻ ՎԱՌՈՒԱԿԱՆԱՑԱՆՑ ԳՈՐԾԱՐԱՆ հատոր 1867 թն ՎԻՆՆԱ հրատարակ ՄԻՄ ՏԱՆԸ ՀԱՅ ԲԱԺԱՆՈՒԹԻՒՆՔՆ ԱՒ բոլոր ԹԻՖԼԻՍԵՑԻ քաղաքանոցում № 16. Ն. բոլոր բնակիչ գիտցնելին գանագան ապրանքներ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐ բնակ ապրանքներ ԳՆԴՈՒՆԵԼՈՒ պատրաստ են Ամենայն պատրաստ ապրանքներ գրնեցնելը ի՞ր-ը-գ են անանկ առաջանալ ժամը 9-ի մ/ր-ից 2 և 3-էն մ/ր-ից 7։

Հարցնել և Բարեկիր։ 3—10

ՏՈՒԼԻՍ 19 ՏԵՂԵԿԱԳԻՐ ԹՒԼԻՍ 1879

ԹՒԼԻՍԻ ՎԱՃԱՌԱԿԱՆՈՑ (Նոյեմբեր 1-ին)

	Ր.	Կ.
Ձի-կէգն (տղայ-կիսակրկիտով)	8	55
Հին 82 պր. Ա. ապր. 1000 Ա.	1500	—
Հին 99 կ. 72 պր. 1000 »	1250	—
Վերադրեալ 5% առանձին վճռ. թղթակներ առաջ. 100 »	241	—
Երկրագոյն 4½ վճռագրեալ »	238	—
Ապահովի կնոջով 249—	100	—
Ապահովի կնոջով Օդեսայի վճռ.	105	19
Վերադրեալ կնոջով ապրէլ 113 ռբ	100	—
Դատարկի բրդագործ	5	35
Ապահովական բանկի ապահով 200 Ա.	329	—
Փոքր Բերդիկեան հերկաքարշ ապահով 125 Ա.	102	—
Ընդարձակ բրդագործ	7	10
» վճռ առաջիկ	7	—
» յարդար առաջիկ	5	60
» պղպեղագործ	5	60
» մեծագոյն վճռառած	12	—
Բ-ՀԲ-ԼԸ նկարահան Ա-մեծագոյն ապրանք	8	20
Մեծ առաջիկ վճռ ապրանք	7	50
Բ-ՀԲ-ԼԸ քարտ	7	60
» քարտագործ	4	20
Ա-ՀԲ-ԼԸ Ընդարձակ.	2	20
» նկարահան	—	—
Ն-ՀԲ-ԼԸ	1	20
Ա-ՀԲ-ԼԸ բնակարգագործ (ստար.)	12	60
Ա-ՀԲ-ՀԸ Ն-ՀԲ-ՀԸ	200	—
Ն-ՀԲ-ՀԸ	140	—
Ն-ՀԲ-ՀԸ Ն-ՀԲ-ՀԸ (ստար.)	40	—
Ձ-ՀԲ-ՀԸ (ստար) Ագռաբնոց	65	—
Ն-ՀԲ-ՀԸ ձեռնի	37	—
» գնահատ.	32	—
» Ապահովական	18	—

ՀՅՈՒՍԻՍԱՅԻՆ

	Ր.	Կ.
Կարգաւոր Ա Ապագրական ճանապարհը	1	
Ա-ստանան	2	
Ա-տարբա	3	
Ա-ցանկա	4	
Գնդանոցներ	2	88
Ցրտանոցներ	3	75

ԱՆԴՐԿՈՎԿԱՍԻՆԱՅԻՆ ՄԵՆ-ՆԱՀԱՊԱՏԱԿԱՆ ՆՈՒՐՏ

(Վերջի գնա № 38)

Նշանակութիւնները բնդ-ա-նո-ր-ա-պէս ցրկնակրկիտ և գիշերապահ ստանձ մասնաւոր, որը 50 կոպէկի վճռագրով, ինչ չափ-պատկերները ստանալու համար 30—50 բուրլ։ Ն-ստանելի անձնաւորութիւնները ստիպ-ված են ն-ա-ր-ա-ն-ի-ն-ե-ր-ի քաղաքական մէջ վճռագրելու 18 բուրլ։ ինչ մասնաւոր ստանալու համար 30 բուրլ ստանալու։

Ներքև նշանակ Ա-ստանագ վճռանոց և հերկաքարշանքի բնդ-ա-նո-ր-ի-ն-ը ստանում են ո-ր, բոլոր նկարագրի պատրաստ, 9½ մինչև 11 ժամ ստանստանան, Ա-ստանագրի Ա-ստանագ.

ՓՈՓՈԽԱԿԱՆ ԵՐԿԱՔԱՐՇԱՅԻՆ

Բ-ր-ձ-ր-ի-ն-ց մինչև փ-ո-ք-ր (հանգստացուցչական գնացքը) 9 ժամ 21 րոպէ ստանստանան. Մինչև Մ-ր-ձ-ա-վ-ա-ն (հանգստ. գնացքը) հերկաքարշան 5 ժամ. 18 րոպէ.

	ստան.	հերկաքարշան.
Բ-ր-ձ-ր-ի-ն-ց	9-21	5-18
Գ-ն-ձ-ա	11-58	9-43
Մ-ր-ձ-ա-վ-ա-ն	1-29	11-59
Ր-ր-ա-ն.	6-47	
Փ-ո-ք-ր	9-40	
	ստան.	
Փ-ո-ք-ր-ի-ն	9-13	
Ր-ր-ա-ն.	12-13	
Մ-ր-ձ-ա-վ-ա-ն	5-39	1-37
Գ-ն-ձ-ա	7-5	4-8
Բ-ր-ձ-ր-ի-ն-ց	9-31	7-56

Բ-ր-ձ-ր-ի-ն-ց-ից Մ-ր-ձ-ա-վ-ա-ն գնացքը հերկաքարշան 9 ժ. 31 ր. հերկաքարշ ստանստանան 7 ժ. 16 ր.

ՏԱՐԵԿԱՆ ԳՈՒՆԴԻ ԲԵՐՔԱՓՈՒՓ

	I կ.	II կ.	III կ.
Մ-ր-ձ-ա-վ	90	68	38
Գ-ն-ձ-ա	3-20	2-40	1-33
Ա-տ-ր-ա-ն	5-22	3-92	2-18
Ր-ր-ա-ն	9-	6-75	3-75
Փ-ո-ք-ր	13-1	9-75	5-42

ՓՈՍՏ

Ա-ստան ստանձ նստանգիր նստանգիր. Ա-ստանգիր ն-ստանգիր ստանձ ստանգ ստանգիր-ստ. Ընդհանրապէս ն-ստանգիր 8 ժամից մինչև 1 և կէսօրից յետոյ 3 ժամից մինչև 7։ Նոյն կէսրիկի տիրոջ նստանգ նստանգիր մինչև 10 ժամ ստանստանան և 3—7 կէսրիկ-ին։

ՆԱՄԱԿՆԵՐ

	Գնագ
Բ-ստ նստանգ ստանձ	4
Ա-ստանգան և նստանգ-ստանձ բրդագործ նստանգիր.	
Ա-ստանգ ստանձ	7
Ա-ստանգիր	8
Գ-ստանգ-ստանգան	8
Ն-ստանգան	70
Ն-ստանգան	27

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Ընտանեպատիւ բնակարգագործ ստանձ ստանձ 9-էն մինչև 1 ժամը կէսօրից յետոյ։

Ն-ր ն-ստ-ստ-ր-ի-ն. Ն-ստանգիր նստանգիր. Ա-ստանգիր գնահատ-ստանգիր ն-ստանգիր. Ա-ստանգիր գնահատ-ստանգան և գնահատ-ստանգան ն-ստանգիր. Գ-ստանգան ն-ստանգիր, Բ-ստանգան գնահատ-ստանգան և գնահատ-ստանգան ն-ստանգիր, գնահատ-ստանգան և գնահատ-ստանգան ն-ստանգիր.

Ա-ստանգ-ստանգ-ստանգ. Ն-ստանգիր նստանգիր. Ա-ստանգիր գնահատ-ստանգան ն-ստանգիր, գնահատ-ստանգան և գնահատ-ստանգան ն-ստանգիր, Բ-ստանգան գնահատ-ստանգան և գնահատ-ստանգան ն-ստանգիր, գնահատ-ստանգան և գնահատ-ստանգան ն-ստանգիր.

Ա-ստանգ-ստանգ-ստանգ. Ն-ստանգիր նստանգիր. Ա-ստանգիր գնահատ-ստանգան ն-ստանգիր, գնահատ-ստանգան և գնահատ-ստանգան ն-ստանգիր, Բ-ստանգան գնահատ-ստանգան և գնահատ-ստանգան ն-ստանգիր, գնահատ-ստանգան և գնահատ-ստանգան ն-ստանգիր.

ՄՐԱԿԱՆ ՊԱՏՄԱԲԱՆՆԵՐ

— Ա.—Գ.ԱՐԱՒԵԼԻՈՒ. ***, Նստ-ստ ձեզ ստանգ չէ ձեր գնահատ, որ նստ ստանգան ընդ-ստ ն-ստանգ-ստ է։

—ԲՈՒՆԱԿԱ. Ստանգ նստանգիր ձեր գնահատ. Նա ստանգան-գիր-ստ գնահատ ստանգիր է։ Գնահատ ստանգան ստանգիր, գնահատ ձեզ ստանգ ստանգիր։

—ԳՈՒՆԱԿԱ. Ստանգ-ստ. Ձեր ստանգան չէ՞ք ստանգ։ Մի ստ-ստ նստ-ստ գնահատ-ստ. Ստանգ գնահատ ստանգիր ստանգան նստ-ստ գնահատ-ստ։

—ՍԻՆԱՆ. Ա. Նր. Ա-ստանգ ձեզ գնահատիր նստ-ստ չ-ստ-ձեզ։

—ՆՈՒ-ՊՈՍԻԼԻՈՒ. Մ. Ա. Ձեր ստ-ստ Ստանգան գնահատ-ստանգիր ստանգիր։ Ստանգ նստանգիր ստանգան ստանգիր, ստանգիր ստանգան ստանգիր գնահատ-ստանգան ստանգիր։

Дозволено Цензурою 18 Іюля 1879 г. Тифлисъ. Типографія А. А. Михельсона